



## Documentación de casos – Hoja informativa

El Servicio Suizo de observación para el derecho de asilo y de los/as extranjeros/as es una organización independiente del Estado que media por los derechos de refugiados/as y migrantes.

### ¿Por qué estamos interesados en sus experiencias?

Refugiados/as y migrantes pasan por varios procedimientos (procedimiento de asilo, reagrupación familiar, etc.) en Suiza. Dichos procedimientos son a menudo complicados y no siempre justos. Estamos interesados en las experiencias que los refugiados/as y migrantes han acumulado a lo largo de los procedimientos. Nosotros recopilamos reportes, creamos documentaciones de casos y las publicamos. Además, informamos a los políticos/as, a periodistas y a las personas expertas y llamamos la atención de estas personas a problemas existentes que se presentan en decisiones jurídicas. De esta manera logramos mejorar juntos la situación de refugiados/as y migrantes en Suiza.

### ¿Qué tiene que saber y hacer usted?



#### La documentación y la publicación de su caso se realiza de forma anónima.

- Se cambian el nombre y la edad a favor de su protección.
- No se publican la dirección ni el lugar de residencia.



#### Para documentar su experiencia necesitamos a poder ver todos los documentos.

- Los documentos no se transmiten a otra persona.



#### Al firmar el documento de consentimiento usted declara que está de acuerdo con...

- ...la entrega de todos los documentos respectivos de su caso por su representante legal.
- ...la publicación de su informe sin que mencionemos su nombre o lugar de residencia.



#### Únicamente en el caso de que usted y su representante legal estén de acuerdo, nosotros recopilamos sus experiencias y las publicamos.



No somos consejería ni abogados/as. Para obtener asesoramiento usted debe dirigirse a su representante legal.

### Contacto

Schweizerische Beobachtungsstelle für Asyl- und Ausländerrecht (SBAA)  
Hallerstrasse 58  
3012 Bern  
Tel. 031 381 45 40  
dokumentation@beobachtungsstelle.ch  
www.beobachtungsstelle.ch

